



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0690

Mercoledì 19.12.2001

**GIORNATA DI PREGHIERA PER LA PACE NEL MONDO AD ASSISI (24 GENNAIO 2002) -
PROGRAMMA**

GIORNATA DI PREGHIERA PER LA PACE NEL MONDO AD ASSISI (24 GENNAIO 2002) - PROGRAMMA

• [Versione italiana](#)

• [Versione inglese](#)

• [Versione italiana Giovedì, 24 gennaio 2002](#)
[Vaticano](#)

[Città del](#)

08.30 PARTENZA in treno dalla Stazione ferroviaria della Città del Vaticano per Assisi.

[Santa Maria degli Angeli \(Assisi\)](#)

10.30 ARRIVO alla Stazione F.S. di Santa Maria degli Angeli (Assisi).

Accoglienza da parte del Rappresentante del Governo italiano, del Vescovo di Assisi-Nocera Umbra-Gualdo Tadino, del Prefetto di Perugia e del Sindaco di Assisi, nella Stazione F.S. di Santa Maria degli Angeli (Assisi).

TRASFERIMENTO in macchina dalla Stazione F.S. di Santa Maria degli Angeli (Assisi) per la Piazza Inferiore di San Francesco ad Assisi.

[Assisi](#)

11.00 **TESTIMONIANZE PER LA PACE** dei Rappresentanti delle varie Religioni, nella Piazza Inferiore di San Francesco ad Assisi. Monizione introduttiva del Cardinale François Xavier Nguyễn Van Thuân, Presidente del Pontificio Consiglio della Giustizia e della Pace. Testimonianze dei Rappresentanti delle Chiese Ortodosse, della Comunione Anglicana, delle Chiese originarie dalla Riforma, dell'Induismo, delle Religioni Tradizionali Africane, del Buddismo, dell'Ebraismo e del mondo Musulmano. **Discorso del Santo Padre.**

12.00 TRASFERIMENTO dei Rappresentanti delle varie Religioni nei diversi luoghi designati ad Assisi.

12.30 **PREGHIERA PER LA PACE** dei Rappresentanti delle varie Religioni, nei diversi luoghi designati ad Assisi. Il Santo Padre presiede la preghiera dei cristiani nella Basilica Inferiore di San Francesco ad Assisi.

13.30 **Agape Fraterna** nel Refettorio del Sacro Convento di Assisi.

15.00 BREVE RIPOSO.

15.30 **IMPEGNO COMUNE PER LA PACE E CONGEDO**, nella Piazza Inferiore di San Francesco ad Assisi. Monizione introduttiva del Cardinale Francis Arinze, Presidente del Pontificio Consiglio per il Dialogo Inter-Religioso. Lettura in inglese, arabo e italiano dell'impegno comune per la pace. Il Santo Padre accende una lampada del candelabro, seguito da tutti i Rappresentanti delle varie Religioni. **Breve esortazione del Santo Padre**. Monizione del Cardinale Walter Kasper, Presidente del Pontificio Consiglio per la Promozione dell'Unità dei Cristiani. Scambio di un segno di pace tra i Rappresentanti delle varie Religioni e con il Santo Padre.

16.30 TRASFERIMENTO in macchina dalla Piazza inferiore di San Francesco al Protomonastero di Santa Chiara ad Assisi.

Breve visita in privato al Protomonastero di Santa Chiara, per incontrare le Clarisse nella Basilica di Santa Chiara ad Assisi.

TRASFERIMENTO in macchina dalla Basilica di Santa Chiara alla Basilica di Santa Maria degli Angeli (Assisi).

Santa Maria degli Angeli

Breve visita in privato alla Basilica di Santa Maria degli Angeli, per incontrare i Membri della comunità religiosa dei Frati Minori.

17.30 TRASFERIMENTO in macchina dalla Basilica di Santa Maria degli Angeli alla Stazione F.S. di Santa Maria degli Angeli (Assisi).

Saluto da parte del Rappresentante del Governo italiano, del Vescovo di Assisi-Nocera Umbra-Gualdo Tadino, del Prefetto di Perugia e del Sindaco di Assisi, nella Stazione F.S. di Santa Maria degli Angeli (Assisi).

17.45 PARTENZA in treno dalla Stazione F.S. di Santa Maria degli Angeli (Assisi) per la Città del Vaticano.

Città del Vaticano

19.45 ARRIVO alla Stazione ferroviaria della Città del Vaticano.

● **Versione inglese** *Traduzione inglese del Programma per la Giornata di preghiera per la pace nel mondo ad Assisi del 24 gennaio 2002. English translation of the Program for the Day of prayer for peace in the world in Assisi on 24 January 2002. Thursday, 24 January 2002 Vatican City*

08.30 DEPARTURE by train from the Railway Station of Vatican City to Assisi.

Saint Mary of the Angels (Assisi)

10.30 ARRIVAL at the Railway Station of Saint Mary of the Angels (Assisi).

Welcome by the Representative of the Italian Government, the Bishop of Assisi-Nocera Umbra-Gualdo Tadino, the Prefect of Perugia and the Mayor of Assisi, at the Railway Station of Saint Mary of the Angels (Assisi).

TRANSFER by car from the Railway Station of Saint Mary of the Angels (Assisi) to the Lower Saint Francis' Square in Assisi.

Assisi

11.00 **TESTIMONIALS TO PEACE** by the Representatives of the various Religions in the Lower Saint Francis' Square in Assisi. Introductory Monition by Cardinal François Xavier Nguyễn Văn Thuận, President of the Pontifical Council for Justice and Peace. Testimonials from Representatives of the Orthodox Churches, the Anglican Communion, the Churches originated by the Reformation, Hinduism, the Traditional African Religions, Buddhism, Hebraism and Islamic World. **Speech by the Holy Father.**

12.00 TRANSFER of the Representatives of the various Religions to the different locations assigned within Assisi.

12.30 **PRAYER FOR PEACE** by the Representatives of the various Religions in the different locations assigned within Assisi. The Holy Father presides the prayer of the Christians in the Lower Basilica of Saint Francis in Assisi.

13.30 **Fraternal meal** in the Dining Hall of the Sacred Convent of Assisi.

15.00 SHORT REST.

15.30 **COMMON COMMITMENT TO PEACE AND FAREWELL** in Lower Saint Francis' Square in Assisi. Introductory Monition by Cardinal Francis Arinze, President of the Pontifical Council for Inter-Religious Dialogue. Reading in English, Arab and Italian of the common commitment to peace. The Holy Father lights a lamp of the candelabrum, followed by all the Representatives of the various Religions. **Short exhortation by the Holy Father.** Monition by Cardinal Walter Kasper, President of the Pontifical Council for Promoting Christian Unity. The exchanging of a sign of peace between the Representatives of the various Religions and with the Holy Father.

16.30 TRANSFER by car from Lower Saint Francis' Square to the Proto-Monastery of Saint Clare in Assisi.

Short private visit to the Proto-Monastery of Saint Clare, to meet the Poor Clare in the Basilica of Saint Clare in Assisi.

TRANSFER by car from the Basilica of Saint Clare to the Basilica of Saint Mary of the Angels (Assisi).

Saint Mary of the Angels (Assisi)

Short private visit to the Basilica of Saint Mary of the Angels to meet Members of the Grey-Friars Religious Community.

17.30 TRANSFER by car from the Basilica of Saint Mary of the Angels to the Station of Saint Mary of the Angels (Assisi).

Farewell by the Representative of the Italian Government, the Bishop of Assisi-Nocera Umbra-Gualdo Tadino, the Prefect of Perugia and the Mayor of Assisi, at the Railway Station of Saint Mary of the Angels (Assisi).

17.45 DEPARTURE by train from the Railway Station of Saint Mary of the Angels (Assisi) to Vatican City.

Vatican City

19.45 ARRIVAL at the Railway Station of Vatican City.

[02088-XX.01] [Testo originale: Plurilingue]
